



Australian Government

# Cittadinanza australiana

## Il nostro impegno comune

Tutte le informazioni necessarie per partecipare al test di cittadinanza australiana sono contenute in questa guida. Non siete tenuti ad acquistare o procurarvi altro materiale da altri individui o organizzazioni per passare il test della cittadinanza. Il dipartimento non sostiene o consiglia altro materiale che afferma di aiutarvi a passare il test della cittadinanza.

© Commonwealth dell'Australia 2020

Ad eccezione dello stemma del Commonwealth, tutto il materiale presentato in questa pubblicazione è fornito sotto una licenza internazionale Creative Commons Attribution 4.0 all'indirizzo <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>.

Ciò significa che questa licenza si applica solo al materiale come indicato in questo documento.



I dettagli delle relative condizioni di licenza sono disponibili sul sito web di Creative Commons all'indirizzo <https://creativecommons.org/>, così come il codice legale completo della licenza CC BY 4.0 all'indirizzo <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/legalcode>.

#### **Uso dello stemma**

I termini in base ai quali lo stemma può essere usato sono descritti in dettaglio sul sito web del Dipartimento del Primo Ministro e del Gabinetto <https://www.pmc.gov.au/government/commonwealth-coat-arms>.

#### **Contatti**

Le richieste di informazioni relative alla licenza e all'utilizzo di questo documento sono benvenute all'indirizzo:

Portfolio Media and Engagement Branch  
Department of Home Affairs  
PO Box 25  
BELCONNEN ACT 2616

#### **Si avvisano**

i lettori aborigeni e dello Stretto di Torres che questa pubblicazione contiene immagini e/o contenuti relativi a persone decedute.

# Indice dei contenuti

Un messaggio per voi	2
----------------------	---

## Sezione soggetta a test

Parte 1: L'Australia e il suo popolo	7
Parte 2: Le convinzioni, i diritti e le libertà democratiche dell'Australia	17
Parte 3: Il governo e la legge in Australia	23
Parte 4: I valori dell'Australia	33
Glossario della sezione per il test	40

## La sezione non soggetta a test

Parte 5: L'Australia oggi	48
Parte 6: La nostra storia australiana	63
Glossario della sezione non soggetta a test	84

Per ulteriori informazioni	86
----------------------------	----

Ringraziamenti	88
----------------	----



# Un messaggio per voi

Congratulazioni per aver scelto di diventare cittadini australiani. Ci vuole coraggio, cimento e impegno per vivere in un paese nuovo e partecipare appieno in qualità di cittadino. Apprezziamo il vostro contributo all'interno della nostra società pacifica e democratica.

La cittadinanza australiana è un passo importante nella vostra storia di migrazione. Diventare cittadini australiani significa impegnarsi costantemente per l'Australia e per i nostri valori condivisi. È anche l'inizio della vostra adesione formale alla comunità australiana. È il passo che vi permetterà di dire "Sono australiano".

La cittadinanza australiana è un privilegio che offre enormi ricompense. Diventando cittadini australiani, aderite ad una distinta comunità nazionale. Il nostro Paese è stato costruito sul contributo dei nostri aborigeni e degli abitanti delle isole dello Stretto di Torres, delle istituzioni democratiche che abbiamo ereditato dalla Gran Bretagna e dei migranti di tutto il mondo. Celebriamo la nostra diversità e allo stesso tempo ci impegniamo per una nazione unificata e armoniosa.

Un punto di forza della comunità australiana è che lavoriamo insieme per risolvere i problemi e plasmare il futuro dell'Australia. Abbiamo un sistema di governo stabile e gli australiani rispettano l'autorità e le leggi del governo. La nostra stabilità, la nostra cultura e le nostre leggi sono state plasmate dalla nostra storia. Entrando a far parte della comunità australiana, potrete arricchire la storia dell'Australia e sarete in grado di contribuire a plasmarla.

L'Australia è una terra antica. È vasta e unica. È un paese di foreste pluviali e boschi, di spiagge e deserti e di città e fattorie. Le nostre culture indigene sono le più antiche culture viventi del mondo. Siamo anche una nazione giovane, una nazione di migranti. L'insediamento europeo in Australia è iniziato nel 1788 e oggi continuiamo ad accogliere nuovi migranti.

Persone provenienti da oltre 200 paesi hanno fatto dell'Australia la loro casa. Di conseguenza, la nostra società è una delle più diverse al mondo. L'Australia combina con successo la diversità etnica e culturale con l'unità nazionale. La cittadinanza è il legame comune che ci unisce tutti.

L'Australia è una democrazia. La cittadinanza vi dà l'opportunità di partecipare pienamente alla costruzione della nostra nazione democratica. Significa che siete pronti ad adempiere alle vostre responsabilità come membri formali della comunità australiana. Gli australiani credono in valori condivisi come la dignità e la libertà di ogni persona, le pari opportunità tra uomini e donne e lo Stato di diritto. La cittadinanza australiana significa vivere questi valori nella vita di tutti i giorni.



# Diventare cittadini australiani

Diventare cittadino australiano è un processo importante in cui una persona si impegna a garantire la propria lealtà all'Australia e al suo popolo, e ha quindi il diritto di esercitare i propri diritti e le proprie responsabilità in quanto cittadino della nostra nazione.

## Il test per l'acquisto della cittadinanza italiana

Il test per l'acquisto della cittadinanza australiana mira a valutare se avete una conoscenza adeguata dell'Australia, del suo sistema democratico, delle sue convinzioni e dei suoi valori e dei doveri e privilegi della cittadinanza.

Il test di cittadinanza è un test computerizzato a scelta multipla in inglese. Si compone di 20 domande selezionate a caso; e dal 15 novembre 2020, includerà anche cinque domande sui valori australiani.

Per superare il test, è necessario rispondere correttamente a tutte e cinque le domande sui valori, con un punteggio complessivo di almeno il 75%.

I test per l'acquisto della cittadinanza vengono condotti presso le sedi del Department of Home Affairs (Ministero degli Affari Interni) in Australia. I test vengono anche programmati in varie località regionali in Australia e in alcune sedi all'estero.

## Come prepararsi al test per l'acquisto della cittadinanza australiana

Per prepararvi al test dovete leggere questa guida, *Cittadinanza australiana: Il nostro impegno comune*.

Questa guida consiste di una sezione per il test e di una non soggetta a test.

### Sezione soggetta a test

Tutte le informazioni necessarie per superare il test sono contenute nelle prime quattro parti di questa guida:

- Parte 1 – L'Australia e il suo popolo
- Parte 2 – Le convinzioni, i diritti e le libertà democratiche dell'Australia
- Parte 3 – Il Governo e la legge in Australia
- Parte 4 – I valori dell'Australia

Per rispondere alle domande del test dovete conoscere e capire le informazioni nella sezione per il test.

### La sezione non soggetta a test

Questa sezione contiene informazioni importanti che vi aiuteranno a capire la storia e la cultura dell'Australia. Non verrete esaminati su tali informazioni.

- Parte 5 – L'Australia oggi
- Parte 6 – La nostra storia australiana

### Domande di pratica

Alla fine della sezione per il test vi sono 20 domande di pratica per aiutarvi nella preparazione al test per l'acquisto della cittadinanza.

### Glossari

Alla fine della sezione per il test e di quella non soggetta a test c'è un glossario (la lista delle parole- chiave e dei loro significati).

### Per ulteriori informazioni

Sul retro del volume delle risorse si trovano consigli su dove reperire ulteriori informazioni.

## Assistenza durante il test per la cittadinanza australiana

Ci aspettiamo che la maggior parte dei potenziali cittadini australiani abbia le capacità di alfabetizzazione necessarie per completare il test di cittadinanza senza aiuto. È disponibile anche la tecnologia text-to-speech, con la quale è possibile ascoltare le domande e scegliere le risposte.

## In seguito al test per la cittadinanza australiana

Se supererete il test, continueremo ad elaborare la vostra domanda. Se la vostra domanda viene approvata e siete tenuti a partecipare a una cerimonia di cittadinanza, riceverete una lettera di invito a partecipare alla cerimonia. Generalmente, la cerimonia si terrà entro sei mesi dall'approvazione della domanda.

# Il giuramento della cittadinanza australiana

È importante che tutti i cittadini australiani siano consapevoli dei propri diritti e responsabilità e comprendano che cosa significa essere cittadini, siano essi australiani per nascita o per scelta. Questo è fondamentale per costruire la nostra nazione.

Quando prendete parte alla cerimonia di cittadinanza australiana, farete il giuramento di cittadinanza australiana.

Nel fare ciò, vi impegnate pubblicamente nei confronti dell'Australia e accettate le responsabilità e i privilegi della cittadinanza.

Questo è il giuramento che dovrete fare:

***D'ora in poi, con l'aiuto di Dio,\*  
Prometto di essere fedele all'Australia e al suo popolo,  
di condividere i suoi principi democratici,  
di rispettare i suoi diritti e libertà e  
di ispirarmi e di obbedire alle sue leggi.***

\* La persona interessata può scegliere se includere o meno la frase 'con l'aiuto di Dio'.

Leggendo questo libro capirete appieno il significato del giuramento e come potete migliorare il vostro ruolo all'interno della società australiana.



## La cerimonia per la cittadinanza australiana

Le cerimonie per la cittadinanza australiana possono essere piccole, con la presenza di poche persone oppure possono essere grandi, con centinaia o persino migliaia di persone. La profondità dei sentimenti e il senso di orgoglio tra i nuovi cittadini e i funzionari le rendono un evento celebrativo molto gioioso.

All'inizio della cerimonia di cittadinanza, vi verrà dato il benvenuto da un rappresentante degli aborigeni e degli abitanti delle isole dello Stretto di Torres, che sono i padroni tradizionali della terra nella vostra zona. Questo protocollo di Benvenuto nel Paese è stato praticato dagli indigeni australiani nelle loro terre d'origine tradizionali per migliaia di anni. Sentirete dei discorsi di benvenuto e di incoraggiamento da altri leader della vostra comunità locale o dai rappresentanti del governo.

Leggerete o ripeterete ad alta voce il giuramento di cittadinanza australiana insieme ad altre persone che hanno scelto di diventare cittadini australiani. Questa è la parte più importante della cerimonia. Non diventerete cittadini australiani fino a quando non avrete prestato il giuramento di impegno verso l'Australia.

Potete portare un testo o scrittura sacra da tenere in mano durante il giuramento ma non siete obbligati a farlo.

I leader della vostra comunità o i rappresentanti di governo terranno dei brevi discorsi sul significato della cittadinanza. Riceverete il Certificato di cittadinanza australiana e potrete anche ricevere un piccolo regalo da parte della comunità. Tutti canteranno l'inno nazionale australiano 'Advance Australia Fair'. Dopo la cerimonia avrete la possibilità di incontrarvi e festeggiare con i vostri concittadini australiani.

Vi auguriamo di avere successo nel diventare cittadini australiani e di condurre una vita pacifica e produttiva in Australia.

### Per ulteriori informazioni

Potete visitare il sito web della cittadinanza australiana a [www.citizenship.com.au](http://www.citizenship.com.au).





## Inizio della sezione soggetta a test





# PARTE 1

---

## L'Australia e il suo popolo

# L'Australia e il suo popolo

Durante la cerimonia per la cittadinanza presterete giuramento di fedeltà verso l'Australia e il suo popolo. È dunque importante per voi capire la comunità e il popolo australiano, incluso il nostro patrimonio indigeno. È anche importante per voi capire la storia dell'Australia e come siamo diventati una nazione multiculturale stabile e di successo.

In questa sezione imparerete alcuni degli avvenimenti che hanno influenzato la nostra storia. Vi sono informazioni sugli stati e i territori e anche informazioni sulle tradizioni e i simboli che identifichiamo orgogliosamente come tipicamente australiani.

## Aborigeni e abitanti delle isole dello Stretto di Torres

I primi abitanti dell'Australia sono i popoli aborigeni e gli abitanti delle isole dello Stretto di Torres che hanno le culture viventi e le tradizioni più antiche del mondo.

Storicamente, le persone aborigene provengono dall'Australia continentale e dalla Tasmania. La documentazione archeologica indica che le popolazioni aborigene sono arrivate in Australia tra 65.000 e 40.000 anni fa; tuttavia, le popolazioni aborigene credono di essere al centro delle storie della creazione di questa terra, che hanno origine con l'inizio dei tempi. Gli abitanti delle isole dello Stretto di Torres provengono da isole situate tra la punta settentrionale del Queensland e la Papua Nuova Guinea.

Le popolazioni aborigene e delle isole dello Stretto di Torres condividono credenze e tradizioni antichissime che continuano a guidarle oggi giorno e hanno una connessione profonda con la terra che si esprime nelle loro storie, nell'arte e nella danza. Le culture indigene sono variegata e costituiscono una parte importante dell'identità nazionale australiana.

Ulteriori informazioni sulle popolazioni aborigene e delle isole dello Stretto di Torres si trovano alla *Parte 5, l'Australia oggi* e *Parte 6, La nostra storia australiana*.

## I primi insediamenti europei

L'insediamento europeo cominciò quando le prime 11 navi di galeotti, conosciute con il nome di 'Prima Flotta' arrivarono dalla Gran Bretagna il 26 gennaio 1788.

In quei giorni le leggi britanniche erano severe e le prigioni non erano in grado di contenere l'elevato numero di persone incarcerate per i crimini commessi. Per risolvere questo problema, il governo britannico decise di trasportare i galeotti dall'altra parte del mondo, nella colonia del Nuovo Galles del Sud.

Il primo governatore della colonia del Nuovo Galles del Sud fu il capitano Arthur Phillip. La colonia riuscì a sopravvivere e, con l'arrivo di altri galeotti e dei coloni liberi, crebbe e si sviluppò. Vennero istituite altre colonie in altre parti del paese.

I primi coloni liberi provenivano dalla Gran Bretagna e dall'Irlanda. Il patrimonio britannico e irlandese ha avuto un'influenza fondamentale sulla storia, cultura e sulle istituzioni politiche dell'Australia.

Nel 1851 una "corsa all'oro" ebbe inizio quando dell'oro venne scoperto nelle colonie del Nuovo Galles del Sud e del Victoria. Gente da tutto il mondo arrivò in tali colonie in cerca di fortuna. I cinesi che arrivarono in questo periodo furono il più grande gruppo di immigrati non europei. In 10 anni la popolazione si era più che raddoppiata.



## La nazione australiana

Nel 1901 le colonie furono unite in una federazione di stati chiamati il Commonwealth d'Australia. Fu allora che le nostre istituzioni democratiche nazionali, fra cui il parlamento, il governo e la Corte Suprema nazionali, furono stabilite ai sensi della nuova Costituzione australiana. Nel 1901, la popolazione australiana ammontava a circa quattro milioni. Questo numero non comprendeva gli aborigeni e gli abitanti delle isole dello Stretto di Torres, in quanto vennero inclusi nelle stime ufficiali della popolazione australiana solo a seguito di un referendum nel 1967.

Per tutta la prima metà del ventesimo secolo i livelli di immigrazione salirono e scesero. Esistevano programmi per incoraggiare gli immigrati britannici a stabilirsi qui, e molti lo fecero.

L'ondata di immigrazione non britannica arrivò dopo la Seconda Guerra Mondiale, quando milioni di persone in Europa furono costrette a lasciare il proprio paese. Moltissime arrivarono in Australia per rifarsi una nuova vita.

In anni recenti, i nostri programmi per gli immigrati e i profughi hanno portato in Australia persone provenienti da tutto il mondo. Sono arrivati qui per unirsi alla propria famiglia, per cominciare una vita nuova in una nazione giovane oppure per sfuggire alla povertà, alla guerra o alle persecuzioni.

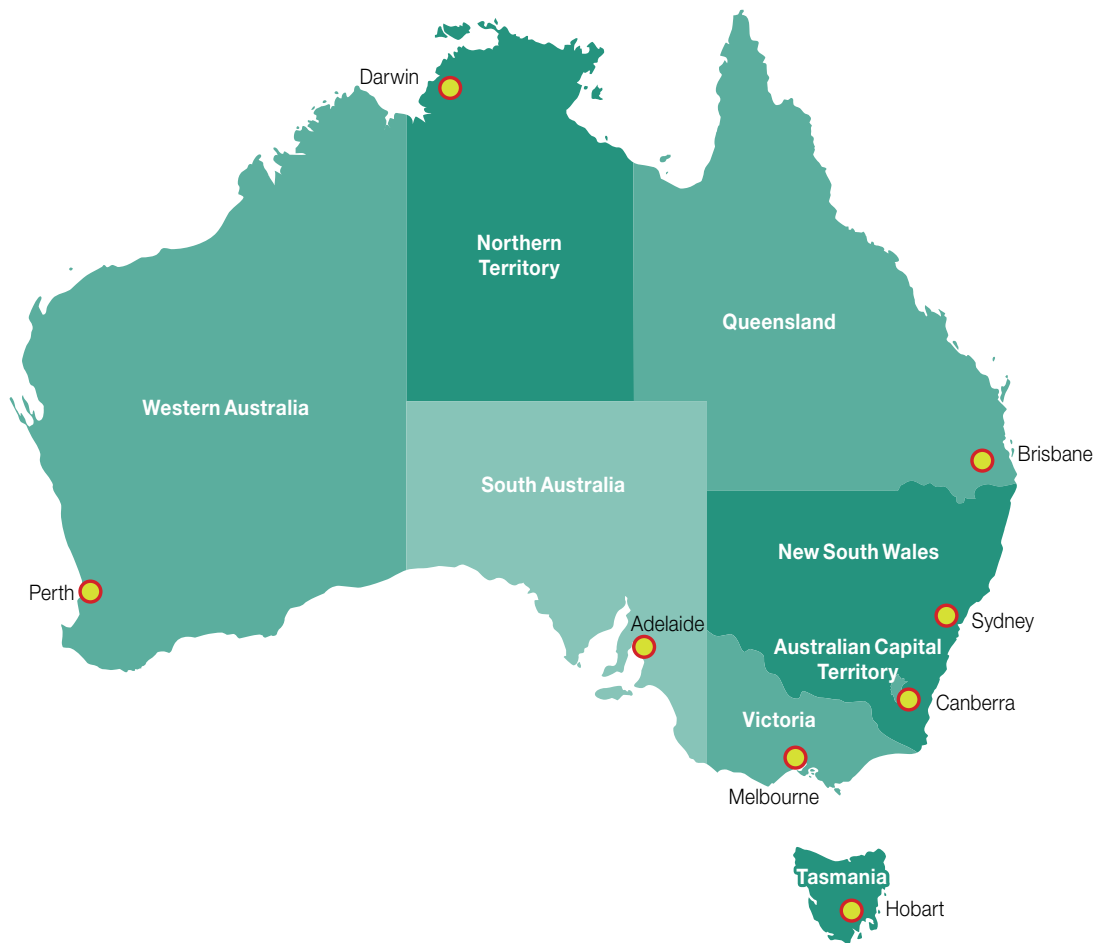
La diversità della popolazione australiana è aumentata negli ultimi due secoli. Questa società diversificata e prospera migliora il legame dell'Australia con il mondo. Celebriamo la diversità delle persone australiane e al tempo stesso miriamo a costruire una nazione coesa e unificata.

La lingua nazionale dell'Australia è l'inglese. Fa parte della nostra identità nazionale. In linea con i valori australiani, i migranti dovrebbero imparare e usare l'inglese per partecipare alla società australiana. Comunicare in inglese è importante per poter vivere e lavorare in Australia al meglio.

Viene riconosciuto anche il valore di altre lingue, fra cui le oltre 100 diverse lingue degli aborigeni e degli abitanti delle isole dello Stretto di Torres.

# Gli stati e i territori australiani

Il Commonwealth d'Australia è una federazione di stati e territori. In Australia ci sono sei stati e due territori. Canberra è la capitale d'Australia e ogni stato e territorio ha il proprio capoluogo.



Stato Capoluogo	
Nuovo Galles del Sud (NSW)	Sydney
Victoria (Vic.)	Melbourne
Queensland (Qld)	Brisbane
Western Australia (WA)	Perth
South Australia (SA)	Adelaide
Tasmania (Tas.)	Hobart
Territorio Capoluogo	
Australian Capital Territory (ACT)	Canberra
Northern Territory (NT)	Darwin



## Gli stati

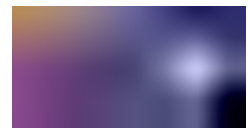
**Il New South Wales** fu la prima colonia insediata dagli inglesi. Sydney è il capoluogo del New South Wales ed è la città più grande del paese. Il Sydney Harbour Bridge e l'Opera House sono icone nazionali.



**Victoria** è il più piccolo degli stati continentali. La capitale del Victoria è Melbourne. Molti degli eleganti edifici del Victoria furono costruiti a seguito della ricchezza creata dalla corsa all'oro degli anni '50 del 1800. Le icone del Victoria includono il Melbourne Cricket Ground, i 12 Apostoli e il Royal Exhibition Building.



**Il Queensland** è il secondo stato per estensione. La capitale del Queensland è Brisbane. Le isole dello Stretto di Torres si trovano a nord dello stato e la Grande Barriera Corallina, famosa in tutto il mondo, si dipana lungo la sua costa orientale. Il Queensland ha foreste pluviali tropicali, zone costiere temperate e un entroterra spesso arido.



**Il Western Australia** è lo stato più grande. Perth è la capitale del Western Australia. La parte orientale dello stato è costituita principalmente da deserti mentre quella sud-occidentale è una ricca regione agricola e vinicola. Lo Stato è sede di molti grandi progetti minerari. Le icone del Western Australia includono la costa di Ningaloo, Margaret River e la regione di Kimberley.



**Il South Australia** offre una costiera frastagliata e molte regioni dedite alla viticoltura. Adelaide, il capoluogo, vanta molti pregiati esempi di architettura coloniale. Le icone del South Australia includono la Barossa Valley e i Flinders Ranges.



**La Tasmania** è lo stato più piccolo ed è separata dalla terraferma dallo Stretto di Bass. La capitale della Tasmania è Hobart. La maggior parte dell'isola offre paesaggi dalla natura incontaminata. Le icone della Tasmania includono Cradle Mountain, Port Arthur e la Bay of Fires.



## I territori

**L'Australian Capital Territory** si trova tra Sydney e Melbourne. È la sede della capitale della nazione, Canberra. Diverse istituzioni nazionali si trovano a Canberra, tra cui il Parlamento e l'Alta Corte d'Australia.



**Il Northern Territory** ha un ambiente tropicale a nord dello stato e un deserto rosso arido a sud. Darwin è la capitale. Le icone del Northern Territory includono Uluru, Kata Tjuta e Kings Canyon.





## Tradizioni

### Protocolli di benvenuto al paese e riconoscimento del paese

Il benvenuto al paese (Welcome to Country) è una pratica culturale eseguita da un aborigeno o da un abitante delle isole dello Stretto di Torres custode della regione locale, che accoglie i visitatori nella sua terra tradizionale. Questo era tradizionalmente eseguito per garantire ai visitatori un viaggio sicuro e protetto durante il tempo trascorso su quella terra.

Un benvenuto al paese può avvenire in diverse forme, tra cui canti, danze, cerimonie con il fumo o discorsi in lingua tradizionale o inglese.

Un benvenuto al paese è di solito il primo atto di apertura di un evento.

Un riconoscimento del paese è un'opportunità per riconoscere che un raduno si svolge nella terra degli aborigeni o degli abitanti delle isole dello Stretto di Torres; per rendere omaggio ai custodi tradizionali, in particolare agli anziani passati e presenti, e per rendere omaggio alle persone aborigene e agli abitanti delle isole dello Stretto di Torres presenti.

Un riconoscimento del paese viene solitamente presentato come parte delle note di benvenuto e di introduzione in occasione di riunioni ed eventi. Chiunque può presentare un riconoscimento del paese. In occasione di riunioni/eventi, questo viene generalmente fatto dal Presidente o dal Maestro di cerimonie.

Queste pratiche vengono eseguite per mostrare rispetto per gli aborigeni e gli abitanti delle isole dello Stretto di Torres.



## Giorni importanti per gli australiani

### Australia Day

Il 26 gennaio di ogni anno festeggiamo Australia Day. Australia day è un giorno festivo in ogni stato e territorio in Australia. È l'anniversario dell'arrivo della Prima Flotta dalla Gran Bretagna nel 1788.

In occasione dell'Australia Day, le comunità di tutta l'Australia riflettono sulla nostra storia e sulle persone che hanno contribuito ai nostri successi comuni. È il più grande giorno festivo annuale in Australia.

L'Australia Day consiste nel riconoscere e celebrare il contributo che ogni australiano apporta alla nostra nazione contemporanea e dinamica: dai nostri aborigeni e abitanti delle isole dello Stretto di Torres - che sono qui da circa 65.000 anni - a coloro che vivono qui da generazioni fino a coloro che sono venuti da ogni angolo del globo per fare del nostro Paese casa loro. L'Australia Day è contrassegnato da eventi in tutta l'Australia, fra cui speciali cerimonie di cittadinanza.

Durante le celebrazioni dell'Australia Day, a Canberra, il Primo Ministro annuncia i vincitori del premio per il migliore australiano dell'anno.

### Anzac Day

L'Anzac Day viene commemorato il 25 aprile di ogni anno. Anzac Day ricorda lo sbarco dei corpi dell'esercito australiano e neozelandese a Gallipoli in Turchia durante la prima guerra mondiale il 25 aprile 1915.

Anzac Day è una giornata solenne in cui si commemora il sacrificio di tutti gli australiani che hanno servito e sono morti in guerre, conflitti e operazioni di pace. Inoltre onoriamo il coraggio e l'impegno di tutti gli uomini e le donne che prestano servizio militare e riflettiamo sui molti significati diversi della guerra.

Ulteriori informazioni su altri giorni festivi e celebrazioni nazionali importanti si trovano alla *Parte 5, l'Australia oggi*.



# Le bandiere d'Australia

La bandiera nazionale australiana è la bandiera ufficiale della nostra nazione. Altre bandiere ufficialmente riconosciute che possono essere utilizzate nella comunità includono la bandiera australiana aborigena e la bandiera delle isole dello Stretto di Torres.

Ogni stato e territorio ha inoltre la propria bandiera che può essere osservata a pagina 11.

## La bandiera nazionale australiana

La bandiera nazionale australiana è blu, bianca e rossa

- La bandiera della Gran Bretagna, conosciuta con il nome di Union Jack, si trova nell'angolo in alto a sinistra. Rappresenta la nostra storia di insediamento britannico e le leggi e le istituzioni che abbiamo ereditato di conseguenza.
- La stella del Commonwealth è sotto l'Union Jack. Questa stella è a sette punte, una punta per ognuno dei sei stati e una per i territori.
- La Croce del Sud, a destra, è la costellazione stellare visibile nell'emisfero meridionale.



## La bandiera australiana aborigena

La bandiera australiana aborigena è nera, rossa e gialla

- La parte superiore è nera e rappresenta le popolazioni aborigene d'Australia.
- La parte inferiore è rossa e rappresenta la terra, che ha un significato cerimoniale.
- Il cerchio giallo rappresenta il sole.



## La bandiera degli abitanti delle isole dello Stretto di Torres

La bandiera degli abitanti delle isole dello Stretto di Torres è verde, blu, nera e bianca.

- Le righe verdi rappresentano la terra.
- Il riquadro centrale azzurro rappresenta il mare.
- Le righe nere rappresentano le popolazioni delle isole dello Stretto di Torres.
- Il copricapo bianco dei danzatori al centro è un simbolo per tutti gli abitanti delle isole dello Stretto di Torres.
- Le punte della stella bianca rappresentano i gruppi di isole nello Stretto di Torres e il colore bianco simbolizza la pace.



# I simboli australiani

## Lo stemma del Commonwealth

Lo stemma del Commonwealth è il simbolo ufficiale del Commonwealth d'Australia. Rappresenta la nostra unità nazionale. Identifica l'autorità e la proprietà del Commonwealth d'Australia.

- Lo scudo al centro rappresenta i sei stati e la federazione.
- Un canguro e un emù sostengono lo scudo ai lati. Entrambi sono animali nativi australiani.
- La stella dorata del Commonwealth si trova sopra lo scudo.
- Sullo sfondo c'è la mimosa dorata, il fiore nazionale dell'Australia.



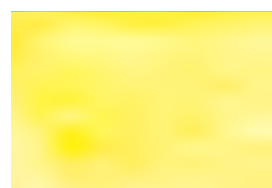
## Il fiore nazionale australiano

Il fiore nazionale australiano è la mimosa dorata. Questo piccolo arbusto cresce soprattutto nel sud-est dell'Australia. È caratterizzata da foglie di un verde vivace e in primavera produce una moltitudine di fiori di colore giallo dorato. Inoltre, ogni stato e territorio australiano ha un proprio emblema floreale.



## I colori nazionali dell'Australia

I colori nazionali dell'Australia sono il verde e l'oro, i colori della mimosa dorata. Le divise delle nostre squadre sportive nazionali sono solitamente di colore verde e oro.



## La pietra preziosa nazionale dell'Australia

L'opale è la pietra preziosa nazionale dell'Australia. Secondo la leggenda aborigena, un arcobaleno aveva toccato la terra e creato i colori dell'opale.



# L'inno nazionale dell'Australia

'Advance Australia Fair' è l'inno nazionale dell'Australia. Viene cantata in occasioni di importanza nazionale, fra cui le cerimonie per la cittadinanza australiana e i grandi eventi sportivi.



## Advance Australia Fair

*Australians all let us rejoice,  
For we are one and free;  
We've golden soil and wealth for toil;  
Our home is girt by sea;  
Our land abounds in nature's gifts  
Of beauty rich and rare;  
In history's page, let every stage  
Advance Australia Fair  
In joyful strains then let us sing,  
Advance Australia Fair*

*Beneath our radiant Southern Cross  
We'll toil with hearts and hands;  
To make this Commonwealth of ours  
Renowned of all the lands;  
For those who've come across the seas  
We've boundless plains to share;  
With courage let us all combine  
To Advance Australia Fair.  
In joyful strains then let us sing,  
Advance Australia Fair*



## PARTE 2

---

# Le convinzioni, i diritti e le libertà democratiche dell'Australia

# Le convinzioni, i diritti e le libertà democratiche dell'Australia

Alla cerimonia di cittadinanza, giurerete di condividere le convinzioni democratiche dell'Australia e di rispettarne i diritti e le libertà. È molto importante che comprendiate le credenze democratiche dell'Australia e i diritti e le libertà condivisi dagli australiani.

Questa parte del volume elenca queste credenze, diritti e libertà. Per ulteriori informazioni, vedere *Parte 4, I valori dell'Australia*.

## Le nostre convinzioni democratiche

### La democrazia parlamentare

Il sistema di governo australiano è una democrazia parlamentare. Il potere governativo deriva dal popolo australiano in quanto gli australiani votano le persone che li rappresentano in parlamento. I rappresentanti in parlamento devono rispondere alla gente del proprio operato.

### Lo Stato di diritto

Tutti gli australiani sono uguali per legge. Lo Stato di diritto significa che nessuna persona, gruppo o regola religiosa è al di sopra della legge. Tutti, comprese le persone che occupano posizioni di potere nella comunità australiana, devono obbedire alle leggi dell'Australia. Questo include i leader di governo, comunità e religione, così come gli uomini d'affari e la polizia.

### Convivenza pacifica

Gli australiani sono fieri di vivere in una nazione pacifica con un sistema di governo stabile. Crediamo che i cambiamenti debbano essere il prodotto di discussioni, di persuasione pacifica e di un processo democratico. Respingiamo la violenza come mezzo per cambiare la legge o le convinzioni di una persona.

### Rispetto per tutti gli individui a prescindere dalla loro estrazione

Il sistema democratico australiano è basato sul principio che ogni individuo, a prescindere dalla sua storia, ha diritti e eguaglianza ai sensi della legge australiana. Ci aspettiamo che tutti gli australiani si trattino con dignità e rispetto, a prescindere dalla loro razza, paese d'origine, sesso, orientamento sessuale, stato civile, età, disabilità, storia, cultura, ricchezza, convinzioni politiche o religiose.





## Le nostre libertà

### Libertà di parola e libertà di espressione

La libertà di parola è un valore australiano chiave e sta alla base del nostro sistema democratico. La libertà di parola permette alle persone di dire e scrivere ciò che pensano e di discutere delle proprie idee con gli altri. Per esempio, la gente può criticare il governo, protestare pacificamente contro le decisioni del governo e promuovere campagne per cambiare le leggi, a patto che continuino comunque ad osservare le leggi australiane.

La libertà di espressione permette alle persone di esprimere le proprie opinioni tramite l'arte, i film, la musica e la letteratura. Le persone sono libere di incontrarsi in luoghi pubblici o privati per discussioni di natura politica o sociale.

Le leggi australiane devono essere sempre osservate, anche quando si esercita la propria libertà di parola e di espressione. Dobbiamo inoltre rispettare la libertà di parola e di espressione degli altri.

### Libertà di associazione

La libertà di associazione è il diritto di formare e aderire ad associazioni per perseguire obiettivi comuni. Ad esempio, in Australia le persone sono libere di aderire a qualsiasi organizzazione legale, quale ad esempio i partiti politici, i sindacati e i gruppi religiosi, culturali o sociali. Le persone possono anche decidere di non aderirvi e non possono essere forzate a farlo.

Gli australiani possono riunirsi per protestare contro qualsiasi operato del governo o di un'organizzazione. Tuttavia le leggi australiane devono essere sempre osservate. Ciò significa che tali raduni devono essere pacifici e non devono arrecare danni a persone o proprietà.

### Libertà di religione

L'Australia ha un passato giudeo-cristiano e molti australiani si dichiarano cristiani, ma in Australia si trovano persone appartenenti a tutte le principali religioni. L'Australia ha giorni festivi nazionali che ricorrono in giorni cristiani quali il venerdì santo, la domenica di Pasqua e il giorno di Natale.

Il governo e la legge trattano tutti i cittadini in maniera equa, a prescindere da religione o credo. Il governo in Australia è secolare, cioè opera separatamente da chiese ed altri enti religiosi. L'Australia non ha una religione ufficiale nazionale. Le persone in Australia sono libere di seguire la religione di propria scelta. Possono anche scegliere di non seguire alcuna religione.

Quando la legge australiana e una pratica religiosa sono in conflitto, la legge australiana ha la priorità.

# Le nostre parità

Vi sono svariate leggi in Australia che garantiscono che una persona non venga trattata diversamente dagli altri per motivi di sesso, razza, disabilità o età.

## Parità di genere

Uomini e donne hanno pari diritti in Australia. È illegale discriminare una persona per via del suo sesso.

## Pari opportunità e il "fair go"

Gli australiani apprezzano le pari opportunità nella nostra società; questo spesso viene definito un "fair go". Ciò significa che ciò che una persona ottiene nella vita dovrebbe essere il risultato del suo talento, del suo lavoro e del suo impegno, piuttosto che della sua ricchezza o del suo background. Questo per garantire che non ci siano distinzioni formali di classe nella società australiana.

# Responsabilità e privilegi della cittadinanza australiana

Quando diventate cittadini australiani, ricevete ulteriori responsabilità e privilegi.

## Responsabilità: cosa darete all’Australia

In quanto cittadini australiani dovete:

- obbedire alle leggi dell’Australia
- votare alle elezioni federali, statali e territoriali e ai referendum
- difendere l’Australia in caso di necessità
- svolgere la funzione di giurato se vi viene richiesto

## Privilegi: cosa vi darà l’Australia

In quanto cittadini australiani potete:

- votare alle elezioni federali, statali e territoriali e ai referendum
- registrare i figli nati all’estero come cittadini australiani per discendenza
- fare domanda di lavoro nella pubblica amministrazione australiana o nelle forze armate australiane
- presentarsi come candidati alle elezioni per il parlamento
- richiedere un passaporto australiano ed entrare liberamente in Australia
- ricevere assistenza da un funzionario australiano durante un soggiorno all’estero.



## Doveri

### Obbedire alle leggi dell'Australia

I nostri rappresentanti di governo varano delle leggi al fine di mantenere una società ordinata, libera e sicura e tutelare i nostri diritti. Tutti i cittadini australiani e le altre persone in Australia devono obbedire alle leggi dell'Australia.

Ulteriori informazioni su alcune leggi importanti in Australia sono disponibili alla *Parte 3, il governo e la legge in Australia*.

### Votare alle elezioni federali, statali e territoriali e ai referendum

Il voto è una responsabilità, un diritto e un privilegio importante per tutti i cittadini australiani dai 18 anni in poi.

Tutti i cittadini australiani di età pari o superiore a 18 anni hanno la responsabilità di votare alle elezioni federali, statali e territoriali e ai referendum, che sono voti per la modifica della Costituzione australiana. In questo modo, i cittadini australiani hanno voce in capitolo su come l'Australia è governata e contribuiscono al suo futuro.

Il voto alle elezioni federali, statali e territoriali è obbligatorio. In alcuni Stati potrebbe non essere obbligatorio votare alle elezioni amministrative locali.

Ulteriori informazioni sulla Costituzione australiana sono disponibili alla *Parte 3, il governo e la legge in Australia*.

### Difendere l'Australia in caso di necessità

Benché il servizio nelle forze armate australiane sia volontario, in caso di necessità i cittadini australiani hanno il dovere di difendere l'Australia. In caso di necessità è di vitale importanza che tutti i cittadini australiani siano votati a far fronte comune per difendere la nazione e il suo modo di vita.

### Svolgere la funzione di giurato se vi viene richiesto

La funzione di giurato, se richiesta, è una responsabilità per tutti i cittadini australiani di età pari o superiore ai 18 anni. Una giuria è composta da un gruppo di normali uomini e donne australiani che ascoltano tutte le testimonianze presentate in una causa giudiziale e decidono se la persona è innocente o colpevole.

I cittadini australiani registrati nelle liste elettorali possono essere chiamati a svolgere la funzione di giurato. Lo svolgimento della funzione di giurato aiuta a garantire che il sistema giudiziario sia aperto e giusto.

## Privilegi

Fare domanda di lavoro presso l'amministrazione pubblica australiana e le forze armate australiane

Un privilegio della cittadinanza australiana è fare domanda di lavoro presso l'amministrazione pubblica australiana e il governo australiano, ad esempio per Services Australia o l'Australian Taxation Office (ATO).

I cittadini australiani hanno inoltre il diritto di fare domanda di lavoro presso le forze armate australiane (l'esercito, la marina e l'aviazione militare).

Presentarsi come candidati alle elezioni per il parlamento

I cittadini australiani dai 18 anni in poi che non possiedono doppia cittadinanza possono presentarsi come candidati alle elezioni per il parlamento a livello federale, statale e territoriale. Servire nel parlamento australiano è sia un onore che un dovere serio.

Richiedere un passaporto australiano ed entrare liberamente in Australia

Quando diventate cittadini australiani avete il diritto di vivere liberamente in Australia. Avete anche il privilegio di poter richiedere un passaporto australiano. Se viaggiate all'estero come cittadini australiani, siete liberi di tornare in Australia senza bisogno di un visto.

Ricevere assistenza da un funzionario australiano durante un soggiorno all'estero

In molti paesi l'Australia dispone di un'ambasciata, un'alta commissione o un consolato. Mentre siete all'estero potete richiedere assistenza da un funzionario del governo australiano in caso di necessità. Questo comprende emergenze quali fermenti politici e disastri naturali.

I funzionari australiani possono aiutare i cittadini australiani all'estero rilasciando passaporti d'emergenza e offrendo consigli e supporto in caso di incidente, malattia grave o morte.

Quando vi trovate in un altro paese siete tenuti ad obbedire alle leggi di quel paese.

Registrare i figli nati all'estero come cittadini australiani per discendenza

I cittadini australiani possono fare domanda di cittadinanza australiana per discendenza per i loro figli nati all'estero.

## Partecipare alla società australiana

L'Australia incoraggia tutti i cittadini a partecipare attivamente alla società. I cittadini attivi si assumono la responsabilità e il privilegio di plasmare il futuro dell'Australia. Ad esempio, potete partecipare alle organizzazioni comunitarie locali e di zona, fare volontariato in ambito sociale e comunitario oppure entrare a far parte di un'organizzazione artistica o culturale e partecipare attivamente alla vita politica.

Pagare le tasse rappresenta un altro modo importante per contribuire direttamente alla comunità australiana ed è un obbligo di legge. Le tasse vengono versate in base al vostro reddito, sia che si tratti di un lavoro, di una società o di investimenti, e vengono rimosse dall'ATO. Vi sono anche imposte su molti beni e servizi. L'ATO opera per assicurarsi che tutti i cittadini siano consapevoli del loro diritto e dovere di pagare l'importo di tasse corretto.

Molti dei benefici di cui godono gli australiani sono resi possibili grazie alle tasse. Le tasse sono spese per i servizi, tra cui l'assistenza sanitaria e l'istruzione finanziate dal governo, la difesa, le infrastrutture stradali e ferroviarie e la sicurezza sociale.

Lavorando e pagando le tasse assistete il governo a fornire questi importanti servizi alla comunità australiana. Anche i governi di stati e territori e i comuni locali riscuotono le tasse per pagare i servizi. Questi servizi contribuiscono a rendere l'Australia il paese pacifico e prospero che è oggi.



# PARTE 3

---

## Il governo e la legge in Australia



# Il governo e la legge in Australia

Alla cerimonia per la cittadinanza vi impegnate a sostenere e a rispettare le leggi dell'Australia. Il sistema di governo australiano è una democrazia parlamentare. È importante comprendere il sistema di governo, come vengono promulgate le leggi nella nostra democrazia parlamentare e come tali leggi vengono amministrate. È altresì importante capire come voi, in veste di cittadini, potete esprimere la vostra opinione sul modo in cui viene governato il paese.

## Come esprimo la mia opinione?

### Il voto

Come delineato nella Parte 2, i cittadini australiani dai 18 anni in poi devono registrarsi per votare alle elezioni federali, statali e territoriali e ai referendum sui cambiamenti costituzionali.

Nella democrazia parlamentare australiana i cittadini hanno voce in capitolo su come l'Australia è governata, votando una persona che li rappresenta in parlamento. Se non siete iscritti correttamente non sarete in grado di votare in occasione delle elezioni.

Il voto è obbligatorio nelle elezioni australiane o se ci sono referendum sui cambiamenti costituzionali.

La Australian Electoral Commission (AEC, Commissione elettorale australiana) è un'agenzia del Commonwealth responsabile della conduzione delle elezioni federali e dei referendum e del mantenimento delle liste elettorali del Commonwealth. L'AEC è indipendente dal governo. I partiti politici o le persone al governo non possono influenzare le decisioni dell'AEC.

In Australia il voto alle elezioni avviene in modo segreto, pertanto sarete liberi e al sicuro di votare per qualsiasi candidato. A nessuno è consentito di sapere per chi avete votato, a meno che non decidiate voi stessi di dirglielo. Se non votate alle elezioni e non avete un buon motivo per non votare, potreste dover pagare un'ammenda. Il voto obbligatorio è un modo per assicurarsi che le persone abbiano voce in capitolo in chi le governa e rappresenta in parlamento.

### Discutere le questioni con i vostri rappresentanti

I cittadini australiani possono contattare il loro rappresentante eletto per esprimere le loro preoccupazioni sulla politica del governo. In questo modo tutti gli australiani possono contribuire a formare le leggi e le politiche del governo. Se un cittadino informa il suo rappresentante eletto che una legge deve essere cambiata, il rappresentante eletto deve prendere in considerazione ciò che è stato suggerito.

# Come abbiamo fondato il nostro sistema di governo?

## La federazione

Successivamente all'insediamento britannico e prima del 1901 l'Australia era composta da 6 colonie britanniche separate e autonome.

Ogni colonia aveva la propria costituzione e le proprie leggi in materia di difesa, immigrazione, affrancatura, commercio e trasporto. Tuttavia, questo creava delle difficoltà tra le colonie. Ad esempio, il commercio e il trasporto tra le colonie era costoso e lento, e l'applicazione della legge oltre confine era difficile. Le colonie separate avevano anche sistemi di difesa deboli.

Di conseguenza, il popolo volle unire le colonie per formare un'unica nazione. Ma soprattutto era l'identità nazionale australiana che aveva cominciato a formarsi. Alcune squadre sportive rappresentavano l'Australia a livello internazionale e si stava sviluppando una cultura australiana con canzoni popolari, poesie, storie e arte.

L'unificazione della nazione era un compito difficile ma, nel corso del tempo, l'idea di un'unica nazione australiana divenne realtà. Il 1° gennaio 1901 le colonie furono unite in una federazione di stati chiamati il Commonwealth d'Australia.

## La costituzione australiana

Il *Commonwealth of Australia Constitution Act 1900* (Costituzione australiana) è il documento legale che sancisce le regole di base per il governo dell'Australia. La costituzione australiana fu inizialmente varata come parte di una legge del parlamento britannico nel 1900. Il 1° gennaio 1901 la Costituzione australiana entrò in vigore e le colonie australiane divennero un'unica nazione indipendente: il Commonwealth d'Australia.

La costituzione australiana istituì il parlamento del Commonwealth d'Australia, formato dalla House of Representatives (camera dei deputati) e dal Senate (senato). La costituzione fondò anche la High Court of Australia (corte suprema d'Australia) la quale ha il potere di applicare e interpretare le leggi dell'Australia in via definitiva.

Il popolo australiano può cambiare la Costituzione australiana votando in un referendum, come il referendum del 1967, in cui oltre il 90% degli australiani ha votato "Sì" per consentire il conteggio dei popoli aborigeni nel censimento.

In un referendum ci deve essere una doppia maggioranza affinché la costituzione australiana possa venir modificata. Ciò significa che sia la maggioranza degli elettori nella maggioranza degli stati e la maggioranza dei votanti in tutta la nazione deve votare la modifica.



# Come viene controllato il potere di governo?

La Costituzione australiana suddivide il potere di governo tra il potere legislativo (Parlamento), esecutivo (ad esempio il Primo Ministro e il Governo) e giudiziario (giudici), per impedire a una persona, o a un gruppo, di detenere tutto il potere.

## Il potere legislativo

Il potere legislativo è il potere di varare le leggi. Il parlamento ha il potere di varare e modificare le leggi in Australia. Il parlamento è composto da rappresentanti che vengono eletti dal popolo australiano.

## Il potere esecutivo

Il potere esecutivo è il potere che mette in pratica le leggi. Include il Primo Ministro, i ministri del governo australiano e il Governatore Generale. I ministri sono responsabili dei ministeri governativi.

## Il potere giudiziario

I giudici hanno il potere di interpretare e far rispettare la legge. I tribunali e i giudici sono indipendenti dal parlamento e dal governo.

Tali poteri sono enunciati nella costituzione australiana.

# Chi è il Capo dello stato dell'Australia?

Il Capo di stato dell'Australia è il Re dell'Australia, Sua Maestà Re Carlo III.

Il Re dell'Australia nomina il Governatore Generale come suo rappresentante in Australia, su parere del Primo Ministro australiano. Il Governatore Generale non è allineato ad alcun partito politico. Il Re non ha un ruolo quotidiano nel governo.

In ogni stato c'è un governatore che rappresenta il Re in un ruolo simile a quello del Governatore Generale.

## La monarchia costituzionale

L'Australia è una monarchia costituzionale, che significa che il Re è il Capo di stato dell'Australia, ma deve agire secondo la Costituzione. Dato che il Re non abita in Australia, i suoi poteri sono delegati al Governatore Generale in Australia.

Il sistema australiano di democrazia parlamentare riflette le tradizioni britanniche e nordamericane combinate in un modo che è unicamente australiano. Nel sistema australiano, il capo del governo australiano è il Primo Ministro.



Sua Maestà Re Carlo III



## Il ruolo del Governatore Generale

Il Governatore Generale non fa parte del governo e deve rimanere neutrale.

Il ruolo del Governatore Generale include:

- firmare tutte le leggi approvate dal parlamento australiano (questo si definisce il Royal Assent o 'promulgazione')
- svolgere funzioni cerimoniali
- approvare la nomina del governo australiano e dei suoi ministri, giudici federali ed altri funzionari
- avviare il processo per le elezioni federali
- agire in qualità di Comandante in Capo delle forze armate australiane.

Il Governatore Generale ha inoltre poteri speciali conosciuti con il nome di 'poteri di riserva' che possono essere usati solo in circostanze specifiche.

## Chi sono alcuni dei leader d'Australia?

Il Capo dello stato

Il Re dell'Australia

Il Governatore Generale

Il rappresentante del capo dello stato in Australia

Il Governatore

Il rappresentante del capo dello stato in ogni stato australiano

Il Primo Ministro

Il leader del governo australiano

Il Premier

Il leader del governo di uno stato

Il Chief Minister (capo del governo)

Il leader del governo di un territorio

Il Ministro di Governo

Un membro del parlamento scelto da un leader di governo come responsabile di un settore di governo

Il Membro del parlamento (MP)

Un rappresentante eletto dal popolo australiano nel parlamento australiano o in un parlamento statale

Il Senatore

Un rappresentante eletto di uno stato o di un territorio nel parlamento australiano

Il Sindaco o il presidente dello shire (territorio comunale)

Il leader di un governo locale

Il Consigliere

Un membro eletto di un comune locale

## Come viene governata l'Australia?

### Il governo australiano

Il governo australiano viene anche chiamato il governo federale o il governo del Commonwealth.

Il governo è costituito dai membri del parlamento australiano che ha due Houses (camere):

- la House of Representatives (camera dei deputati)
- il Senate (Senato).

In un'elezione federale, i cittadini australiani votano per eleggere i rappresentanti di ogni Camera del Parlamento.

## La House of Representatives (camera dei deputati)

La Camera dei Rappresentanti è una delle Camere del Parlamento australiano. La House of Representatives (camera dei deputati) viene chiamata anche Lower House (camera bassa) o People's House (camera del popolo).

L'Australia è divisa in divisioni elettorali federali. I membri del Parlamento (deputati) rappresentano il popolo nel loro elettorato.

Il numero di deputati per ogni stato e territorio si basa sul numero di persone in quello stato o territorio. Nel complesso, vi sono più di 150 membri eletti alla camera dei deputati.

I membri del Parlamento e i senatori discutono le proposte di nuove leggi nel Parlamento australiano. Il compito della camera dei deputati è di esaminare, discutere e votare le nuove proposte di legge o le modifiche legislative oltre che discutere questioni di importanza nazionale.



la House of Representatives (camera dei deputati)

## Il Senato

Il Senato è l'altra Camera del Parlamento australiano. Il Senato viene a volte chiamato Upper House (camera alta), House of Review (camera delle revisioni) o State's House (camera dello stato). Gli elettori di ogni stato eleggono inoltre i senatori per rappresentarli in Senato. Tutti gli Stati sono ugualmente rappresentati in Senato, indipendentemente dalle loro dimensioni o dalla loro popolazione. In totale ci sono 76 senatori. Ogni stato elegge 12 senatori mentre l'Australian Capital Territory e il Northern Territory eleggono due senatori ciascuno.

I senatori considerano, dibattono e votano le nuove leggi o le modifiche legislative e discutono questioni di importanza nazionale.



il Senate (Senato)

## Governo statale e territoriale

In Australia ci sono sei stati e due territori continentali. Ogni governo statale ha il proprio parlamento e la propria costituzione. La sede dei governi statali e territoriali è nelle rispettive capitali. Il leader di un governo di stato è il Premier e il leader di un governo di territorio è il Chief Minister (capo del governo).

I governi statali operano in maniera simile al Governo australiano. In ogni stato, un Governatore rappresenta il Re dell'Australia. Nel Northern Territory, il Governatore Generale nomina un amministratore. Il ruolo e le responsabilità dell'amministratore sono simili a quelle del governatore di stato.

Gli Stati hanno diritti riconosciuti dalla Costituzione, mentre i territori non ne hanno. Gli Stati hanno il potere di approvare leggi a sé stanti, mentre le leggi dei territori auto-governati possono essere modificate o revocate dal governo australiano in qualsiasi momento.

Nelle elezioni statali e territoriali, i cittadini australiani votano per eleggere un rappresentante per la loro zona. Questi rappresentanti diventano membri del parlamento dello stato o del territorio interessato.

## Amministrazione locale

Gli stati e il Northern Territory sono divisi in zone di governo locali che possono essere chiamate città, contee, paesi o municipalità. Ogni zona ha il proprio comune locale. I comuni sono responsabili della pianificazione ed erogazione dei servizi alla comunità locale. I cittadini di ogni area del governo locale votano per eleggere i loro consiglieri locali.

# Che cosa fanno i tre livelli di governo?

La differenza principale tra i tre livelli di governo è che, sebbene alcune responsabilità possano sovrapporsi, in genere ogni livello di governo fornisce servizi diversi.

## Il governo australiano è responsabile per:

- ordinamento tributario
- gestione dell'economia nazionale
- immigrazione e cittadinanza
- assistenza all'impiego
- servizi postali e rete di comunicazioni
- sicurezza sociale (pensioni e assistenza familiare)
- forze armate
- commercio e affari
- aeroporti e sicurezza aerea
- affari esteri (rapporti con altri paesi).

## I governi statali e territoriali sono principalmente responsabili per:

- ospedali e servizi sanitari
- scuole
- strade e ferrovie
- foreste
- servizi di polizia e di ambulanza
- trasporto pubblico.

## I governi locali (e l'Australian Capital Territory governo) sono responsabili per:

- segnaletica stradale e viabilità
- strade, marciapiedi e ponti locali
- scolo delle acque
- parchi, parchi gioco, piscine, campi sportivi
- campeggi per tende e caravan
- ispezioni di alimenti e carni
- controllo del rumore e di animali
- raccolta dei rifiuti
- biblioteche, sale e centri civici locali
- alcune questioni relative alla cura dei bambini e degli anziani
- nullaosta edilizi
- pianificazione sociale
- questioni ambientali di portata locale.

# Qual è il ruolo dei partiti politici nel governo australiano?

Un partito politico è un gruppo di persone che condividono idee simili su come deve essere governato un paese. Collaborano per far sì che le idee del partito vengano tradotte in leggi. I principali partiti politici in Australia sono il Liberal Party of Australia (partito liberale australiano), l'Australian Labor Party (partito laburista australiano), il Nationals (partito nazionale) e Australian Greens (partito verde australiano).

La maggior parte dei parlamentari appartiene a partiti politici. Alcuni non appartengono ad alcun partito e si definiscono 'indipendenti'.

In Australia le persone sono libere di aderire al partito politico che preferiscono.

## Come si forma il governo australiano?

Dopo un'elezione federale, il partito politico o la coalizione di partiti con la maggioranza di seggi nella camera dei deputati forma il governo australiano. Il leader di questo partito diventa il leader del governo australiano, ovvero il Primo Ministro.

Dopo un'elezione federale, il partito politico o la coalizione di partiti con il secondo numero di seggi nella camera dei deputati forma l'Opposizione. Il suo leader è chiamato leader dell'opposizione.

Il Primo Ministro raccomanda membri della camera dei deputati o senatori come ministri del governo australiano. Il Governatore Generale approva la nomina del Primo Ministro e dei ministri.

I ministri sono responsabili di alcuni settori importanti di governo (chiamati portafogli) quali l'occupazione, gli affari indigeni o la tesoreria. I ministri con i portafogli più importanti formano il Consiglio dei ministri il quale costituisce il principale organo decisionale del governo.

## Come vengono fatte le leggi?

Il parlamento australiano ha il potere di varare e modificare le leggi in Australia a beneficio della nazione.

Se un membro del Parlamento australiano propone una nuova legge o una modifica di legge, tale proposta si chiama 'Bill' (disegno di legge).

La camera dei deputati e il senato considerano, discutono e votano se essere d'accordo o meno con il disegno di legge.

Se la maggioranza dei deputati in ogni camera del parlamento è d'accordo riguardo il disegno di legge, questo passa al Governatore Generale.

Il Governatore Generale firma un disegno di legge affinché diventi legge. Questo si chiama Royal Assent (promulgazione).

I parlamenti statali e territoriali varano le proprie leggi in modo simile.



## Come vengono fatte rispettare le leggi?

### I tribunali

I tribunali in Australia sono indipendenti. Un tribunale determina se una persona ha infranto la legge o meno e decide la relativa pena. I tribunali possono basare le loro decisioni solo sulle prove in loro possesso.

### I giudici e i magistrati

Il giudice o il magistrato è l'autorità suprema in tribunale. Sono indipendenti e nessuno può dir loro cosa decidere.

I giudici e i magistrati vengono nominati dal governo ma il governo non può togliere loro l'incarico se sono in disaccordo con le loro decisioni.

### La giuria

Nel sistema giudiziario australiano le persone sono considerate innocenti fino a quando vengono provate colpevoli da un tribunale. Ogni persona ha il diritto di essere rappresentata da un avvocato in tribunale.

In alcuni casi un tribunale usa la giuria per decidere se una persona ha infranto la legge. Il ruolo di una giuria è quello di decidere in tribunale se una persona è innocente o colpevole. La giuria è un gruppo di persone ordinarie scelte a caso tra la popolazione. Il giudice spiega la legge alla giuria. In un processo penale, se la giuria dichiara l'imputato colpevole, il giudice decide la pena.

### La polizia

La polizia mantiene l'ordine e la pace nella comunità. È suo compito proteggere la vita e la proprietà. È indipendente dal governo. Se la polizia crede che una persona abbia infranto la legge, può arrestarla e portarla dinanzi a un tribunale. La polizia può testimoniare in tribunale ma è la corte a decidere se la persona è colpevole o innocente.

Gli stati e il Northern Territory hanno le proprie forze di polizia. Si occupano dei reati in base alle leggi statali e territoriali.

L'Australia dispone anche di una forza di polizia nazionale chiamata Australian Federal Police (AFP, polizia federale australiana). L'AFP indaga i reati contro le leggi federali come, ad esempio, il traffico di sostanze stupefacenti, i reati contro la sicurezza nazionale e i reati contro l'ambiente. L'AFP è inoltre responsabile di incarichi generali di polizia nell'Australian Capital Territory.

In Australia la polizia e la comunità sono in buoni rapporti. Potete denunciare i crimini e rivolgervi alla polizia locale per ottenere assistenza.

In Australia, è un reato grave corrompere la polizia. È un reato serio perfino offrire di corrompere un ufficiale di polizia.



## I reati penali in Australia

È importante che siate a conoscenza delle leggi in Australia in quanto non conoscere la legge non costituisce una scusante per infrangerla e può comportare conseguenze legali.

Alcuni dei reati penali più gravi includono l'omicidio, l'aggressione, l'aggressione sessuale, la violenza contro persone o proprietà, la rapina a mano armata o il furto, il rapporto sessuale con bambini o con giovani al di sotto dell'età legale del consenso, la guida pericolosa in automobile, il possesso di sostanze stupefacenti illegali e la frode.

Tutti hanno il diritto di vivere relazioni positive e sicure con i familiari, gli amici e le persone amate. Come in altri paesi, la violenza contro un'altra persona è illegale in Australia ed è un reato molto grave. Questo include la violenza all'interno delle mura domestiche e del matrimonio, conosciuta anche con il nome di violenza domestica o familiare. La violenza domestica e familiare include comportamenti o minacce che puntano a controllare un partner causando timore o minacciandone la sicurezza. La violenza domestica e familiare può includere la violenza fisica, l'isolamento di un familiare da amici e altri familiari o minacce verso i bambini o gli animali domestici. La violenza domestica e familiare non è accettabile ed è contro la legge.

Una persona che commette questi crimini può essere incarcerata, sia che si tratti di un uomo o di una donna. Nessuno deve accettare di essere trattato male o di subire violenza.

Se voi o qualcuno che conoscete è in pericolo, dovrete contattare la polizia. Maggiori informazioni sono disponibili a [www.respect.gov.au](http://www.respect.gov.au) e [www.1800respect.org.au](http://www.1800respect.org.au)

## Infrazioni stradali

Le norme stradali e della circolazione sono controllate dai governi statali e territoriali. Si può essere soggetti a multe o persino essere mandati in prigione per l'infrazione delle norme stradali. Per poter guidare l'automobile in Australia è necessario avere una patente locale e il veicolo deve essere registrato.

Tutti coloro che viaggiano in auto devono indossare la cintura di sicurezza. I neonati e i bambini piccoli devono essere in un seggiolino auto omologato. Le norme di circolazione sono molto severe. È illegale guidare dopo aver assunto stupefacenti o se si è al di sopra del limite alcolico nel sangue. È inoltre illegale utilizzare un dispositivo mobile portatile durante la guida.



# PARTE 4

---

## I valori dell'Australia



# I valori dell'Australia

I valori australiani, basati sulla libertà, il rispetto, l'equità e le pari opportunità, sono fondamentali affinché la nostra comunità rimanga sicura, prospera e un luogo pacifico ove abitare.

I nostri valori definiscono e plasmano la nostra nazione e sono uno dei motivi per cui così tante persone desiderano diventare cittadini australiani.

La cittadinanza australiana significa vivere questi valori nella vita di tutti i giorni e nella comunità locale. Conseguentemente è molto importante che comprendiate i valori ci si aspetta che tutti gli australiani rispettino, condividano e mantengano.

## I nostri valori

### Impegno allo Stato di diritto

Tutti gli australiani sono protetti dalle nostre leggi e dai nostri sistemi legali. Gli australiani riconoscono l'importanza delle leggi per mantenere una società pacifica e ordinata.

Lo Stato di diritto significa che tutti gli Australiani sono uguali davanti alla legge e nessuna persona o gruppo è al di sopra della legge. In Australia, tutti devono sempre obbedire alla legge e non infrangerla, altrimenti possono essere soggetti a sanzioni. Dovete rispettare la legge anche se nessuno vi osserva.

Le leggi australiane si applicano a tutte le persone in Australia. Ciò significa che, indipendentemente dal vostro background o dalla vostra cultura, dovete rispettare le leggi australiane.

### La democrazia parlamentare

Il sistema di governo australiano è una democrazia parlamentare. Le nostre leggi sono determinate dai parlamenti eletti dal popolo. Ciò significa che i cittadini australiani sono coinvolti nel modo in cui il paese viene governato. Parte di questo sistema indica che il potere governativo deriva dal popolo australiano in quanto gli australiani votano le persone che li rappresentano in parlamento.

Il voto è obbligatorio in Australia. Ciò dimostra l'importanza di partecipare alle elezioni.



## Libertà di parola

Le persone in Australia devono essere in grado di esprimere liberamente le proprie idee, purché ciò avvenga nel rispetto della legge. In Australia, le persone sono libere di incontrarsi in luoghi pubblici o privati per discussioni di natura politica o sociale. Inoltre le persone sono liberi di dire e scrivere ciò che pensano su qualsiasi argomento e di discutere delle proprie idee con gli altri. Lo stesso vale per i giornali, la televisione e la radio.

Agli australiani è consentito protestare pacificamente contro le azioni del governo, perché la tolleranza delle proteste pubbliche pacifiche è una parte essenziale della democrazia.

Non è mai accettabile promuovere la violenza contro un'altra persona o un gruppo di persone (ad esempio a causa della loro cultura, etnia, religione o background) perché questo è contrario ai valori e alla legge australiani. È anche illegale presentare false accuse o incoraggiare altri a violare la legge. La libertà di parola e di espressione degli altri deve essere rispettata, purché rientri nei limiti della legalità.

## Libertà di associazione

In Australia le persone sono libere di unirsi o lasciare qualsiasi gruppo volontariamente, purché ciò avvenga nel rispetto della legge. Le persone sono libere di aderire a qualsiasi organizzazione legale, quale ad esempio i partiti politici, i sindacati e i gruppi religiosi, culturali o sociali. Gli individui non possono essere obbligati ad iscriversi a un'organizzazione né essere forzati ad abbandonarla.

Gli australiani possono riunirsi liberamente con altri, anche per protestare contro qualsiasi operato del governo o di un'organizzazione. Tuttavia, tutte le proteste devono rimanere rispettose della legge. Ciò significa che devono essere pacifiche e non devono arrecare danni a persone o proprietà.

## Libertà di religione

L'Australia non ha una religione nazionale ufficiale e le persone in Australia sono libere di seguire la religione di propria scelta. Il governo tratta tutti i cittadini in maniera equa, a prescindere da religione o credo. Tuttavia, le pratiche religiose non devono infrangere le leggi australiane.

Le leggi religiose non hanno alcuno status legale in Australia. La legge australiana deve essere seguita da tutti in Australia, anche quando diverge dalle leggi religiose. Alcune pratiche religiose o culturali, come la poligamia (essere sposati con più di una persona contemporaneamente) e il matrimonio forzato, sono contro la legge in Australia e possono comportare gravi sanzioni legali, compresa la reclusione.

L'intolleranza religiosa non è accettabile nella società australiana. Tutte le persone devono avere pari opportunità di perseguire i loro obiettivi e interessi indipendentemente dalla loro etnia o religione, purché rispettino le leggi australiane.



## Uguaglianza di tutti ai sensi della legge

La società australiana dà valore ai pari diritti di tutte le persone, indipendentemente dal sesso, dall'orientamento sessuale, dall'età, dalla disabilità, dalla religione, dalla razza o dall'origine nazionale o etnica. Vi sono svariate leggi in Australia che proteggono una persona dall'essere trattata diversamente dagli altri.

La legge viene applicata in Australia in modo che le persone di diversa provenienza non ricevano un trattamento preferenziale né vengano discriminate. Per esempio, i buddisti e le persone di altre fedi ricevono lo stesso trattamento dei cristiani. Ai sensi di legge due persone possono sposarsi, compreso il matrimonio tra due uomini o due donne.

Uomini e donne hanno pari diritti in Australia e devono avere pari opportunità di perseguire i loro obiettivi e interessi. Uomini e donne hanno pari accesso all'istruzione e all'impiego, possono votare alle elezioni e presentarsi come candidati per il parlamento, prestare servizio nelle forze armate e nella polizia e vengono trattati in modo equo nei tribunali.

È illegale discriminare una persona per via del suo sesso. In Australia, una donna ha diritto ad avere un lavoro prima di un uomo, se ha qualifiche e competenze migliori.

Sia gli uomini che le donne hanno il diritto di fare le proprie scelte indipendentemente per quanto riguarda questioni personali quali il matrimonio e la religione e sono protetti dalla legge contro l'intimidazione o la violenza. La violenza fisica contro il coniuge o il partner non è mai accettabile ed è un reato penale in Australia.

Il divorzio è accettabile in Australia. Il marito o la moglie possono chiedere il divorzio al tribunale anche se l'altro coniuge desidera continuare il matrimonio.

## Pari opportunità e il 'fair go'

Crediamo che tutti meritino un 'fair go' e che non debbano essere limitati da alcun tipo di distinzione di classe. A tutti, indipendentemente dal loro background, vengono date pari opportunità di avere successo nella vita e garantire a tutti gli individui gli stessi diritti legali è un aspetto importante dell'equità nella società australiana.

Ciò che una persona ottiene nella vita dovrebbe essere il risultato del suo talento e del suo duro lavoro. Questo significa che una persona dovrebbe ottenere un lavoro sulla base delle sue competenze ed esperienze, non per il suo sesso, la sua ricchezza o la sua etnia.

Quando un'organizzazione ha bisogno di occupare un posto di lavoro, la legge sostiene la scelta della persona con le migliori competenze ed esperienze per il lavoro.

L'Australia vanta molte storie di immigrati che sono diventati figure prominenti negli affari, nei servizi professionali, nell'amministrazione pubblica e nello sport grazie al loro duro lavoro e alla loro intraprendenza.



## Rispetto reciproco e tolleranza degli altri

In Australia, gli individui devono rispettare la libertà e la dignità degli altri, le loro opinioni e le loro scelte.

È illegale essere violenti nei confronti di un'altra persona. La violenza di qualsiasi tipo, inclusa la violenza verbale e gli abusi fisici, è illegale. Gli australiani credono nel non essere d'accordo pacificamente e soprattutto nel diritto a rimanere sicuri e privi di violenza e intimidazione.

In Australia esistono leggi molto severe sull'età del consenso sessuale, che è di 16 o 17 anni a seconda dello stato o del territorio in cui si risiede. Ad esempio, in Australia, un uomo di 20 anni non può avere rapporti sessuali con una ragazza di 15 anni, perché questo è contro la legge in tutti gli stati e territori australiani.

In Australia, le azioni legali della polizia devono essere sostenute. È necessario obbedire a una richiesta legittima della polizia, perché tutti gli australiani si impegnano a rispettare la legge.

L'Australia rispetta i principi del rispetto reciproco e della tolleranza. Questo significa ascoltare gli altri e rispettare i loro punti di vista e le loro opinioni, anche quando sono diverse dalle proprie. Le persone devono dimostrare tolleranza reciproca quando si trovano in disaccordo.

Il razzismo non è accettabile in Australia. Questo include la creazione o condivisione di materiale offensivo dal punto di vista razziale su Internet o in altre pubblicazioni e l'espressione di commenti abusivi dal punto di vista razziale in un luogo pubblico o durante una manifestazione sportiva.

# La nostra comunità

## Dare un contributo

La cittadinanza dà l'opportunità di partecipare appieno alla vita e alla comunità della nostra nazione. Significa che siete pronti ad adempiere alle vostre responsabilità cittadini australiani. Gli australiani si aspettano che tutti coloro che vivono in Australia partecipino alla nostra società e diano un contributo alla comunità. Ognuno ha la responsabilità di cercare di mantenere se stesso e la propria famiglia quando ha la capacità di farlo.

## Compassione per le persone bisognose

Gli australiani pongono valore nel concetto di 'mateship'. Ci aiutiamo l'un l'altro nel momento del bisogno. Per esempio questo potrebbe significare portare un pasto a un vicino anziano, accompagnare un amico a un appuntamento medico o visitare qualcuno che è malato, fragile o si sente solo.

Grazie a questo spirito di amicizia, l'Australia ha una forte tradizione di servizio alla comunità e di volontariato: prendersi cura l'uno dell'altro e rafforzare la comunità. Il volontariato è una grande opportunità per condividere le conoscenze, imparare nuove abilità e aumentare la vostra integrazione e il senso di appartenenza alla comunità australiana. Ci sono molte opportunità di volontariato in Australia.

## Inglese come lingua nazionale

La società australiana apprezza la lingua inglese come lingua nazionale dell'Australia e come importante elemento unificante della società. Le persone che vivono in Australia devono sforzarsi di imparare l'inglese.

È importante imparare a parlare inglese perché aiuta a ottenere un'istruzione, un lavoro e a integrarsi meglio nella comunità. È essenziale per la partecipazione economica e la coesione sociale. I richiedenti cittadinanza australiana devono impegnarsi a fare quanto ragionevolmente possibile per apprendere la lingua inglese, se questa non è la loro lingua madre.

## Aiutare a mantenere sicura la società

In Australia, ognuno di noi ha la responsabilità di contribuire a proteggere la società australiana. Ad esempio, se le persone in Australia sospettano che un loro amico o un vicino di casa stia pianificando di commettere un grave crimine, devono segnalarlo alle autorità governative australiane il prima possibile. In questo modo, possiamo contribuire a proteggere la sicurezza della nostra comunità.

Allo stesso modo, se una persona in Australia vede o è a conoscenza di un bambino che subisce abusi, deve denunciarlo alla polizia che indagherà di conseguenza.

Gli abusi online non sono accettabili in Australia. Talvolta questi vengono chiamati cyber-abusi. Alcuni esempi sono la condivisione online di foto o video a sfondo sessuale senza consenso, lo stalking di una persona online e l'espressione online di commenti abusivi dal punto razziale su una persona. Molte forme di cyber-abuso sono illegali in Australia.

## Lealtà all'Australia

Durante la cerimonia per la cittadinanza i cittadini Australiani giurano di essere leali all'Australia e al suo popolo. I cittadini australiani possono anche detenere la cittadinanza di un altro paese o di altri paesi, se le leggi di tali paesi lo consentono. Questa è conosciuta come cittadinanza doppia o multipla. Tuttavia, anche se una persona è anche cittadina di un altro paese, un cittadino australiano in Australia deve sempre seguire tutte le leggi australiane. Alcune leggi australiane devono essere seguite dai cittadini australiani anche quando si trovano all'estero. Ad esempio per gli australiani è illegale essere coinvolti in qualsiasi attività a sfondo sessuale, in Australia o all'estero, con bambini al di sotto dei 16 anni di età.

La società australiana si basa sui nostri obblighi condivisi di non minare gli interessi e la sicurezza dell'Australia. Ad esempio, utilizzare i social media per condividere segreti ufficiali del governo significherebbe minare gli interessi dell'Australia. Allo stesso modo, promuovere mancanza di fiducia e timori nei confronti di una comunità etnica danneggerebbe le relazioni della comunità australiana.

In Australia ci uniamo in tempi di crisi e ci prendiamo cura gli uni degli altri, sia in tempi facili che difficili. Durante la devastante stagione degli incendi boschivi australiani del 2019-20, che ha causato perdite di vite, proprietà e animali e la distruzione dell'ambiente, molte comunità multiculturali hanno lavorato insieme per raccogliere denaro, abiti e alimenti da donare per aiutare le persone affette dagli incendi. Ad esempio i membri delle comunità cinesi, vietnamite e cambogiane in Victoria hanno raccolto donazioni nei centri commerciali e hanno raccolto fondi tramite eventi di gruppo comunitari locali, mentre membri della comunità Sikh hanno donato migliaia di bottiglie d'acqua alle comunità e ai vigili del fuoco in Queensland.



## In conclusion

Le nostre istituzioni democratiche e i valori australiani condivisi hanno creato la nostra società pacifica e stabile.

Abbiamo una cultura ricca ed esclusiva da condividere. In qualità di cittadini australiani, diventerete parte della storia della nostra nazione e contribuirete al nostro futuro. L'Australia vi dà il benvenuto. La cittadinanza è il nostro impegno comune.



# Glossario della sezione per il test

## Aborigeni e abitanti delle isole dello Stretto di Torres

gli aborigeni e gli abitanti delle isole dello Stretto di Torres sono gli abitanti originali del paese in Australia

*Gli aborigeni e gli abitanti delle isole dello Stretto di Torres costituiscono circa il 3% della popolazione australiana.*

## Australian Human Rights Commission

Una Commissione indipendente che indaga sulle lamentele relative a discriminazione e violazioni dei diritti umani.

*Gli incidenti di razzismo possono essere denunciati all'Australian Human Rights Commission.*

## amministrazione pubblica australiana

i dipartimenti governativi e i loro impiegati

*Paul ha ottenuto un lavoro nell'amministrazione pubblica australiana in qualità di dipendente di Services Australia.*

## fermento politico

manifestazioni e rivolte di un grande numero di persone che solitamente protestano contro una decisione o una politica del governo

*C'è stato fermento politico quando il governo ha approvato leggi impopolari.*

## coalizione

l'unione di due o più partiti politici, solitamente per formare il governo o l'opposizione

*Dopo le elezioni non c'era un partito di maggioranza nella camera dei deputati, così due partiti con idee simili si sono uniti per formare una coalizione.*

## commissione

un gruppo di persone con una responsabilità ufficiale

*Una commissione indipendente organizza le elezioni.*

## Costituzione

la legge suprema dell'Australia che il governo deve rispettare

*La Costituzione stabilisce i poteri legislativi, esecutivi e giudiziari.*

## monarchia costituzionale

un paese in cui il re o la regina sono il capo dello stato e i cui poteri sono limitati dalla costituzione

*La nostra costituzione ha istituito il Commonwealth d'Australia come una monarchia costituzionale, con il re o la regina del Regno Unito come il nostro Capo di Stato.*

## tribunale

il luogo in cui i casi legali vengono ascoltati da un giudice o da un magistrato

*Quando le persone infrangono la legge, vanno in tribunale.*

## processo penale

il tribunale ascolta i fatti al fine di decidere se qualcuno è colpevole o innocente di un reato

*Dopo il processo penale, il rapinatore della banca venne imprigionato.*

## cyber-abuso

Comportamento che impiega la tecnologia per minacciare, intimidire, molestare o umiliare qualcuno con l'intento di fare loro del male.

*Molti tipi di cyber-abuso sono illegali in Australia e devono essere denunciati alla polizia e al servizio online, come una piattaforma di social media, su cui sono avvenuti.*

## democrazia

il governo del popolo tramite dei rappresentanti eletti

*Grace era felice di vivere in una democrazia dove poteva votare per il suo rappresentante in parlamento.*

### violenza domestica e familiare

Comportamenti o minacce che puntano a controllare un partner causando timore o minacciandone la sicurezza. La violenza domestica e familiare non è accettabile ed è contro la legge.

*La violenza domestica e familiare è illegale in Australia e deve essere denunciata alla polizia.*

### traffico di sostanze stupefacenti

il trasporto o l'acquisto di droghe da vendersi illegalmente

*Jess fu mandato in prigione per il traffico di sostanze stupefacenti.*

### elezioni

un processo attraverso cui i cittadini scelgono una persona che li rappresenti in parlamento

*I cittadini australiani dai 18 anni in poi devono votare alle elezioni.*

### registro elettorale

la lista delle persone registrate a votare alle elezioni o in occasione di un referendum

*Quando Jan arrivò alle urne, l'impiegato cercò il suo nome nel registro elettorale.*

### suddivisione elettorale

distretti composti da elettori che votano per eleggere i politici alla camera dei deputati

*Le suddivisioni elettorali sono chiamate distretti elettorali, divisioni o seggi.*

### far rispettare la legge

assicurarsi che la gente rispetti la legge

*La polizia fa rispettare la legge e mantiene la pace.*

### uguaglianza

avere lo stesso stato

*Gli australiani credono nell'uguaglianza di tutte le persone.*

### potere esecutivo

il potere e l'autorità di amministrare le leggi, uno dei tre poteri della costituzione australiana

*I ministri del governo australiano e il Governatore Generale hanno il potere esecutivo di amministrare le leggi varate dal parlamento australiano.*

### fair go

a tutti, indipendentemente dal loro background, vengono date pari opportunità di avere successo nella vita

*In Australia, crediamo che tutti meritino un "fair go".*

### federazione

l'unione di colonie in una singola nazione con le colonie che ritengono alcuni poteri

*Nel 1901 le colonie furono unite in una federazione chiamata il Commonwealth d'Australia.*

### Prima Flotta

il gruppo di 11 navi che partirono dalla Gran Bretagna sotto il comando del Capitano Arthur Phillip per creare un insediamento di galeotti nel Nuovo Galles del Sud

*L'arrivo della Prima Flotta a Sydney Cove avvenne il 26 gennaio 1788.*

### emblema floreale

il fiore nazionale

*L'emblema floreale d'Australia è la mimosa d'oro.*

### matrimonio forzato

un matrimonio in cui uno o entrambi i coniugi non hanno avuto la libertà di scelta

*Non è mai stata felice del suo matrimonio forzato e ha sempre voluto lasciarlo.*

### d'ora in poi

da adesso e in futuro

*Durante la cerimonia di cittadinanza promettete di essere fedeli all'Australia d'ora in poi.*

### icona

un'immagine famosa

*L'Opera House è una famosa icona di Sydney.*

### Indigeno

Gli aborigeni e/o gli abitanti delle isole dello Stretto di Torres dell'Australia

*Gli australiani indigeni sono i Primi Popoli di questo paese.*

### integrazione

il processo di adattamento dei migranti in modo che possano partecipare e contribuire alla loro nuova società in evoluzione

*Nel corso del tempo, i migranti beneficiano della loro integrazione in Australia e nella comunità locale.*

### potere giuridico

il potere e l'autorità di interpretare e applicare le leggi, uno dei tre poteri secondo la costituzione italiana

*I tribunali in Australia detengono il potere giuridico.*

### potere legislativo

il potere e l'autorità di varare e modificare le leggi, uno dei tre poteri secondo la costituzione australiana

*Secondo la costituzione, il parlamento detiene il potere legislativo.*

### libertà

libertà e indipendenza personale

*Nella nostra società democratica le persone hanno la libertà di parola, espressione, religione e associazione. Noi apprezziamo queste libertà.*

### magistrato

un giudice (leader) di una corte bassa

*Il magistrato condannò il rapinatore e lo mandò in prigione.*

### mateship

aiutare e ricevere aiuto dagli altri, soprattutto nei momenti difficili

*Quando la mia macchina si fermò, gli altri automobilisti mi aiutarono a spingerla nello spirito della mateship.*

### inno nazionale

la canzone nazionale

*L'inno nazionale dell'Australia è 'Advance Australia Fair'.*

### democrazia parlamentare

un sistema di governo basato sull'elezione regolare, da parte dei cittadini, dei rappresentanti in parlamento

*In una democrazia parlamentare, le persone votano i loro rappresentanti.*

### partito politico

un gruppo di persone che condividono idee simili su come deve essere governato un paese e in genere cercano di essere eletti

*I membri di un partito politico si incontrano regolarmente, ad esempio, per discutere dei miglioramenti al trasporto pubblico.*

### razzismo

Pregiudizio, discriminazione, molestia od odio nei confronti di qualcuno a causa della loro razza, del colore della pelle o dell'origine nazionale o etnica.

*Il razzismo è illegale in Australia e deve essere denunciato alla polizia. Le lamentele possono essere anche denunciate all'Australian Human Rights Commission.*

### referendum

il voto di tutti gli elettori su una proposta di modifica alla costituzione australiana

*Nel referendum del 1967, la gente votò per includere i popoli aborigeni nel censimento.*

### rappresentante

una persona che agisce o parla per gli altri

*Al rappresentante del mio consiglio locale piacque la mia idea e la presentò alla riunione del comune.*

### rispetto

mostrare considerazione per qualcuno come persona o per una decisione che ha preso

*Emily era contenta che la sua famiglia fosse in grado di rispettare la sua decisione di diventare buddista.*

### Stato di diritto

tutte le persone, compresi i cittadini e il governo, sono vincolati dalla legge

*Tutti in Australia, compreso il Primo Ministro, sono vincolati da tutte le leggi australiane in base allo Stato di diritto.*

### Services Australia

Un'agenzia del Governo australiano che offre una serie di pagamenti e servizi sanitari, sociali e assistenziali tramite Medicare, Centrelink e Child Support.

*Services Australia fornisce pagamenti di assistenza tramite Centrelink e altri servizi.*

### voto segreto

un sistema di voto con cui le persone votano privatamente, così nessuno può influenzarle o spingerle a votare in un certo modo

*In un voto segreto, nessuno vi guarda mentre segname il voto.*

### secolare

separato dalla religione

*In una società secolare non esiste religione ufficiale.*

### autosufficiente

in grado di provvedere alle proprie esigenze, senza l'aiuto di altre persone

*Avere un lavoro significava che poteva comprare i suoi alimenti e pagare l'affitto. Era autosufficiente.*

### costituire

costruire, stabilire, cominciare

*Il Governatore Phillip costituì la prima colonia nel Nuovo Galles del Sud.*

### shire

zona di governo locale

*Le strade nel mio shire sono molto sicure.*

### sicurezza sociale

pensioni governative o indennità per aiutare i disoccupati, i disabili, gli anziani e tutti coloro in stato di necessità

*Quando Trang perse il lavoro, fece domanda per ricevere i benefici della sicurezza sociale.*

### Australian Taxation Office (ATO)

Un'agenzia del Governo australiano che gestisce i sistemi delle imposte e dei fondi pensionistici che supportano e finanziano i servizi per gli australiani.

*Ogni anno la maggior parte degli australiani presenta una denuncia dei redditi all'Australian Taxation Office.*

### valori

i principi che aiutano una persona a decidere cosa è giusto e cosa è sbagliato e come agire in varie situazioni

*L'Australia ha una serie di valori condivisi, che noi chiamiamo valori australiani.*

### volontario

una persona che offre il proprio tempo a una persona o organizzazione senza essere remunerata

*Raza è un volontario che insegna l'inglese a domicilio.*



Fine della sezione  
per il test